

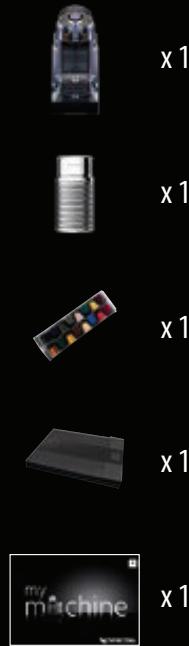


my
m chine





Gran Maestria



Gran Maestria B/C/D520

CN: 220V, 50Hz, 2100 W

KR: 220V, 60Hz, 2100 W

AU/HK/NZ/SG: 220-240V, 50-60Hz, 2300W

P_{max} 19 bar

kg 7 kg

L 1.4 L

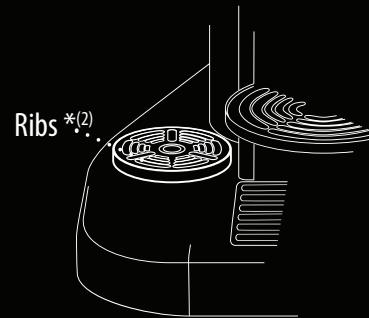
cm 32 cm 30 cm 38 cm



- | | | | | |
|---|---|---|--|---|
| 1. ON/OFF button
전원 On/Off 버튼
電源開關
開關
电源开关 | 2. Lever
레버
拉杆
拉桿
手柄 | 3. Indication Lights
표시등
指示燈
指示燈
指示灯 | 4. Espresso and Lungo dials
에스프레소와 룽고 다이얼
浓缩咖啡及大杯咖啡旋钮
濃縮咖啡及長杯咖啡撥盤
浓缩咖啡及大杯咖啡旋钮 | 5. Coffee outlet
커피 추출구
咖啡出口
咖啡杯架
咖啡出口 |
|---|---|---|--|---|

- 6. Removable cup support**
제거 가능한 컵 지지대
可移動咖啡杯支架
可移動咖杯杯架
可移动杯托

- 7. Cup heater**
컵 가열기
暖杯器/咖啡杯加熱器
暖杯器
暖杯器



- 8. Aeroccino dial**
에어로치노 다이얼
Aeroccino 撥盤
鮮奶攪拌器按鈕
电动搅奶器旋钮



9. Water tank

물탱크

水箱

水箱

水箱

10. Aeroccino

에어로치노이얼

Aeroccino

鮮奶攪拌器

电动搅奶器

11. Maintenance unit

메인테넌스 유닛

護理組件

維護套件

可维护组件

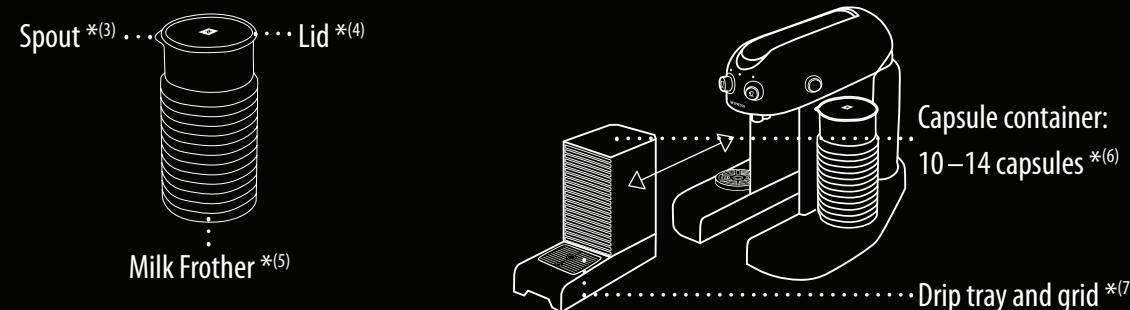
12. Power cord and storage

전원 코드와 저장소

電線及收藏格

電源線及收納槽

电源线和线槽



*(2) 돌출부 / 裂口 / 鼓起線 / 凸起穀位

*(3) 주동이 / 噴嘴 / 噴嘴 / 喷嘴

*(4) 뚜껑 / 咖啡機上蓋 / 上蓋 / 电动搅奶器上盖

*(5) 우유 거품기 / 鮮奶起泡器 / 鮮奶攪拌器 / 搅奶器

*(6) 캡슐 컨테이너 (10~14 개 캡슐) / 咖啡粉囊容器 (10-14 個粉囊) / 膠囊回收盒 (可容納 10-14 顆膠囊) / 胶囊盒 (可盛放 10 到 14 个咖啡胶囊)

*(7) 드립 트레이와 그리드 / 滴水盤及柵格 / 滴水盤與格柵 / 滴水盘及金属托盘

EN Intl.	<i>Instruction Manual</i>	KO	사용 설명서	6
HK Trad. CN	操作說明書	TW	使用指南	32
CN Simpl.	使用说明书			58

Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.

All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

네스프레소, 매번 완벽한 에스프레소를 창조하는 독창적인 시스템

모든 네스프레소 제품에는 매우 높은 압력(최대 19bar)으로 작동하는 특허 받은 추출 시스템이 장착되어 있습니다. 각각의 기술적 요소들은 각 그랑 크뤼의 모든 아로마들이 확실하게 표현되고, 커피의 바디와 다른 커피가 흉내 낼 수 없는 밀도감과 감동적인 부드러운 크레마를 연출하기 위해 매우 정밀하게 계산되어집니다.

CONTENT/목차

7 – 11	SAFETY PRECAUTIONS/안전 수칙	28	CONTACT THE NESPRESSO CLUB/네스프레소 클럽 연락처
12	PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/ 머신을 처음 사용시	28	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ 쓰레기 처리 및 환경 보호
13	COFFEE PREPARATION/커피 추출하기	29	ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ 에콜라보레이션: ECOLABORATION.COM
14	CUP HEATER/컵 가열기	30	LIMITED WARRANTY/제한적 보증
15	BARISTA: AEROCCINO USE/바리스타 : 에어로치노 사용		
16 – 20	RECIPES/레시피		
21	MENU MODES/메뉴 모드		
22	EMPTYING MODE/비우기 모드		
23	CARE & CLEANING/관리 및 청소		
24 – 25	DESCALING/디스케일링		
26 – 27	TROUBLESHOOTING/문제 해결		

SAFETY PRECAUTIONS



⚠ Caution – The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ Caution – When you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

i Information: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are

fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately

remove the plug from the power socket.

- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso Club* or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place

the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.

- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not

operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso Club* or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.

- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso Club* or *Nespresso* authorized representative.
- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.

- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com

안전 수칙



⚠ 주의 – 안전 수칙은 제품의 일부분입니다. 제품을 사용하시기 전에 사용 방법과 안전 수칙을 읽고 준수하십시오. 추후에 제품 사용법을 참조하기 위해, 사용 설명서를 찾기 쉬운 곳에 보관 하십시오.

⚠ 주의 – 이 표시를 보시면, 야기될 수 있는 상해를 방지하기 위한 안전 수칙을 참조하십시오.

i 정보 – 이 표시를 보시면, 적절하고 안전한 제품 사용방법에 대한 조언을 참조하십시오.

- 이 제품은 사용 설명서에 따라 음료들을 준비할 수 있도록 만들어졌습니다.
- 이 제품을 용도 이외의 목적에 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 일상적인 온도의 실내에서만 사용하도록 설계되었습니다.
- 제품을 직사 광선이나, 지속적으로 물이 많이 트는 곳 및 습도가 높은 곳으로부터 먼 곳에 위치시키십시오.
- 이 제품은 가정용 가전제품입니다. 다음과 같은 환경에서 사용하도록 만들어 지지 않았습니다: 매장, 사무실 또는 유사한 기타 근무 환경의 직원용 주방; 농장; 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설의 투숙객에

의한 사용; 침대 및 아침을 제공하는 시설에서의 사용.

- 머신을 안전하게 사용하는 방법과 머신 사용시 발생할 수 있는 위험 요소에 대해 충분한 안내를 받은 후 안전에 대한 지도 및 감독이 이루어진 경우, 8 살 이상의 어린이들도 머신을 사용할 수도 있습니다. 적절한 지도 및 감독이 이루어지지 않은 경우엔 머신의 청소나 유지 보수를 8살 미만의 아이들에게 시키지 마십시오.
- 머신과 전원 코드를 8살 미만 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 심신이 쇠약하거나 감각 기능에 문제가 있거나, 정신적 능력이 부족하거나 경험 또는 지식이 부족한 사람들이 머신을 사용시엔, 머신을 안전하게 사용하는 방법과 머신 사용시 발생할 수 있는

위험요소에 대해 충분한 안내를 받은 후 사용하거나 정상인의 감독하에 사용될 수 있도록 해야 합니다.

- 아이들이 머신을 갖고 장난치지 않도록 해 주십시오.
- 제조사는 어떠한 종류의 상업적 목적의 사용이나, 제품의 부적절한 취급이나 사용, 다른 용도로의 사용, 잘못된 작동, 공인되지 않은 전문가에 의한 수리 또는 그에 따른 고장으로 인한 피해나 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며, 제품 보증에 해당되지 않습니다.

치명적인 전기 감전 사고 및 화재 예방 수칙.

- 비상시: 즉시 제품의 전원 플러그를 전원 소켓에서 뽑아주십시오.
- 제품 플러그에 맞는, 이용하기

쉬운 접지된 콘센트에 연결해 사용하십시오. 제품에 표시된 전기규격 표시사항과 사용하시는 지역의 전압이 동일한지 확인하십시오. 잘못된 연결로 인한 제품 고장은 제품 보증에 해당되지 않습니다.

반드시 제품을 설치한 후 전원을 연결하십시오.

- 전원 코드를 날카로운 모서리 위로 당기지 마시고, 전원 케이블을 고정시키거나 늘어뜨리도록 하십시오.
- 전원 케이블을 열과 축축한 곳으로부터 멀리 위치시키십시오.
- 제공된 전원 코드가 손상된 경우, 모든 위험을 방지하기 위해 제조사나 네스프레소에서 공인된 서비스업체나 직원에 의해 교체되어야 합니다.
- 전원 코드가 손상된 경우, 제품을 작동시키지 마십시오.
- 해당 제품은 수리를 위해 네스프레소 클럽으로 보내주십시오.
- 코드 연장이 필요할 경우, 전도체 단면이 최소한 1.5 mm^2 이상인 접지된 코드 또는 입력

- 전압에 맞는 접지된 코드만 사용하십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위해 난방기, 난로, 오븐, 가스레인지 등 뜨거운 열이 발생하는 기기에서 멀리 위치시키십시오.
- 항상 수평의 안정적이고 반반한 표면에 설치하십시오. 반반한 표면은 열기 및 물, 커피, 디스케일링 용액 등과 같은 액체 류에 잘 견디는 곳이어야 합니다. 특히, 원목으로 만들어진 가구 위에 위치시키지 마십시오. 커피나 물이 새거나 넘치면 가구에 변형이 생길 수 있습니다.
- 장시간 사용하지 않을 경우 전원 플러그를 빼 주십시오. 전원 플러그를 뺄 때는 전원 코드를 당겨서 빼지 마십시오. 전원 코드가 손상될 수 있습니다.
- 청소 및 정비를 하기 전에 전원 플러그를 빼서 제품이 식도록 해 주십시오.
- 절대 젖은 손으로 전원 코드를 만지지 마십시오.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를

- 식기 세척기에 넣지 마십시오. 전기와 물이 함께 하면 치명적인 전기 감전을 야기할 수 있습니다.
- 제품을 분해하지 마십시오. 내부에 고압의 전류가 흐르고 있습니다.
- 제품의 틈 안에 다른 물질을 넣지 마십시오. 화재나 치명적인 감전의 원인이 됩니다.

제품 사용시 안전 수칙.

- 제품이 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오.
- 제품에 손상이 있거나 작동이 완벽하게 되지 않는다면 사용하지 마십시오. 즉시 전원 플러그를 전원 소켓에서 뽑습니다. 검사, 수리 또는 약간의 조정을 위해 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 손상된 제품은 감전, 화상, 화재를 야기 할 수 있습니다.
- 항상 손잡이를 완전히 닫고, 절대로 머신이 작동 중일 때 손잡이를 열지 마십시오. 화상을 입을 수도 있습니다.
- 화상의 위험이 있는 커피 추출구에 손가락을 대지 마십시오.

- 캡슐 삽입구 또는 캡슐 삽입 통로에 손가락을 넣지 마십시오. 부상의 위험이 있습니다.
- 손상되었거나 모양이 변형된 캡슐을 사용시, 캡슐이 제대로 뚫리지 않아 캡슐 주위로 흘러내린 물이 제품의 고장을 야기할 수도 있습니다.
- 손상되었거나 모양이 변형된 캡슐은 절대로 사용하지 마십시오. 만약 캡슐이 캡슐 삽입구에 걸려 제거가 되지 않는 경우, 더 이상 작동시키지 마시고, 제품 전원을 끄고, 전원 플러그를 뺀 후 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 신선한 음용수로 물통을 채웁니다.
- 장기간 사용하지 않을 경우 (휴가 등) 물통을 비워 주십시오.
- 제품을 주말 또는 비슷한 시간 동안(약 48시간 이상) 사용하지 않았을 경우, 물통의 물을 교체해 주십시오.
- 액체가 제품 주변 바닥에 쏟아지는 것을 방지하기 위하여 드립 트레이 및 드립

- 그리드 없이 제품을 사용하지 마십시오.
- 어떤 종류의 강한 세제나 세척제도 사용하지 마십시오. 순한 세척제와 젖은 천을 이용하여 제품 표면을 깨끗이 닦아줍니다.
 - 깨끗한 청소도구를 이용해 머신을 청소하십시오.
 - 제품을 꺼내신 후 플라스틱 필름을 제거한 후 사용하십시오.
 - 이 제품은 오직 네스프레소 클럽을 통해 제공되는 네스프레소 커피 캡슐을 위해 설계되었습니다.
 - 모든 네스프레소 제품은 엄격한 품질 관리하에 생산되고 있습니다. 적절한 조건하에서 신뢰성 테스트를 위하여 임의로 선택된 제품들에 대한 테스트가 이뤄지고 있으며, 이로 인해 간혹 몇몇 제품들은 커피 가루나 물 자국 등 이전에 사용했던 것 같이 보일 수도 있습니다.
 - 네스프레소는 사전 통보 없이 사용 설명서 내용을 변경할 수 있습니다.

디스케일링

- 네스프레소 디스케일링 키트를 제때에 정확하게 사용하면, 제품 수명 동안 적절하게 작동함은 물론, 커피 경험 또한 제품을 처음 사용한 날처럼 완벽하도록 보장하는 것을 도울 수 있습니다. 정확한 양과 절차는 네스프레소 디스케일링 키트에 들어있는 디스케일링 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.

본 사용 설명서를 잘 보관하십시오.

제품을 사용할 다른 사용자에게 사용 설명서도 같이 전달해 주십시오.

본 사용 설명서는 www.nespresso.com에서 PDF 파일로 받으실 수 있습니다.

PREPARING YOUR MACHINE FOR FIRST USE/ 머신을 처음 사용시

⚠ First read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

치명적인 감전 사고 및 화재를 예방하기 위해 기기를 사용하시기 전에 안전 수칙을 우선 읽어 주십시오.

1. Fully insert cup support into upright position, remove maintenance unit and water tank.

컵 지지대를 들어 올린 후, 메인더너스 유닛 및 물통을 제거합니다.

2. Adjust cord length and store excess under machine with cord storage fixation.

전원 코드 길이를 조정한 후, 여분의 코드는 머신 하부의 코드 저장소에 넣어줍니다.
주 : 머신 표면의 손상을 막기 위하여 머신을 부드러운 표면에 옆으로 눕힌 후 이 작업을 하십시오.

3. Close lever and plug into mains.

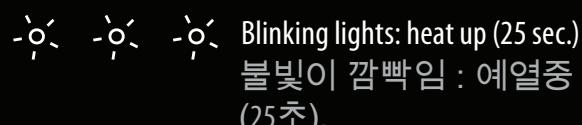
레버를 내리고 전원 플러그를 연결합니다.

4. Rinse and fill water tank with potable water.

Reposition water tank and maintenance unit.
깨끗한 물로 물통을 씻고, 음용수로 채웁니다. 물통과 메인더너스 유닛을 장착합니다.

5. Switch machine on

전원을 켁니다.



6. Lift cup support and place container (min. 0.5 L) under coffee outlet.

컵 지지대를 들어올린 후 커피 추출구 아래에 용기(최소 0.5 L)를 놓습니다.

7. Set Lungo button to 5 and press to rinse the machine. Repeat 3 times.

롱고 다이얼을 5에 위치시킨 후 버튼을 눌러 깨끗한 물로 머신 내부를 씻어냅니다. 3번 반복합니다.

- ○ ○ Steady: ready
켜져 있음 : 준비됨

8. Follow steps in cup heater section to rinse the cup heater before first use.

제품을 사용하시기 전에 컵 가열기 부분을 참조하시어 컵 가열기를 헹궈주세요.

NOTE: automatic power off: machine stops automatically after 9 minutes of non-use. To change this setting visit auto shut off section in menu mode page 21.

주 : 자동 전원 꺼짐 : 9분동안 사용하지 않으면 머신이 자동으로 꺼집니다. 설정을 바꾸시려면 메뉴모드에서 자동 꺼짐 부분을 참조하십시오.

COFFEE PREPARATION/커피 추출하기

1. Rinse and fill water tank with potable water.

물통을 깨끗한 물로 씻은 후 음용수로
채웁니다.

2. Reposition water tank.

물통을 장착합니다.

4. Lift lever and insert the capsule.

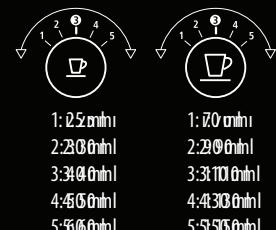
레버를 들어 올리고 캡슐을 넣습니다.

5. Close lever and place cup under coffee outlet.

레버를 내리고, 컵을 커피 추출구 아래
에 놓습니다.

7. Turn dial to desired coffee
level and press button to start
brewing.

다이얼을 돌려 원하는
커피 양을 선택 후 버
튼을 눌러 커피를 추출
합니다.



8. The preparation will stop automatically, or press any
coffee button to stop the preparation at any time.

커피 추출이 완료되면 자동으로 멈
춥니다. 커피 추출 도중 아무 커피
버튼을 눌러 커피 추출을 중단할
수 있습니다.

3. Close lever and switch machine on.

레버를 내리고, 전원을 켭니다.

-`-`-`-`
불빛이 깜빡임 : 예열중
(25초)

○○○
켜져 있음 : 준비됨

6. Cup support can be turned up right to support Macchiato
glass.

마키아또 유리컵을 사용하려면 컵 지지대
를 올려 돌려놓습니다.

9. Remove cup. Lift and close lever to eject capsule into
container.

컵을 제거합니다. 캡슐을 캡슐 컨테이너
로 배출하기 위해 레버를 들어올렸다 내
립니다.

NOTE: during heat up (blinking lights), you can press the coffee button. Coffee will start to flow automatically when machine is ready.

주 : 예열하는 동안 (불빛이 깜빡임), 커피 버튼을 누르면, 예열이 완료된 후 자동으로 커피를 추출
합니다.

CUP HEATER/ 컵 가열기



87°C

⚠ CAUTION: do not press down on cup heater with hands at any time. NOTE: the cup heater is meant only to heat up your Espresso cup, and should not be for any other usage.

주의 : 절대 컵 가열기를 손으로 누르지 마십시오. 주 : 컵 가열기는 에스프레소 컵을 데우는 용도로만 사용하십시오.

1. Ensure maintenance unit is in place, and grid is properly clipped on the base before using cup heater to avoid leakage.

누수 방지를 위하여, 컵 가열기를 사용하기 전에 메인더넌스 유닛 및 그리드가 잘 장착되어있는지 확인하십시오.

2. Cup heater is always in ready mode (except during heat up). Take cup and place it upside down on cup heater 컵 가열기는 바로 사용할 수 있습니다.(예열시를 제외하고) 컵을 뒤집어서 컵 가열기 위에 놓습니다.



3. 3 ribs must be pressed down simultaneously to activate flow of water.

3개의 돌출부를 동시에 눌러 뜨거운 물을 분사하도록 합니다.

5. Once jet has stopped, remove cup and place it on cup support to start your coffee.

분사가 멈추면, 커피를 추출하기 위해 컵 지지대 위에 데워진 컵을 올려놓습니다.

4. A jet of hot water (about 20 ml) heats a standard Nespresso Espresso cup within 5-10 seconds.

뜨거운 물(약 20ml)이 분사되면서 표준 네스프레소 컵을 5~10초 이내에 데웁니다.

⚠ CAUTION: keep cup pressed down on ribs during entire heat up to avoid injury. Removing cup from the 3 ribs will stop the flow of water.

데우는 동안 부상을 방지하기 위해 컵을 돌출부들 위에 올려 아래로 잘 눌러 줍니다. 컵을 들면 분사가 멈춥니다.

NOTE: water from cup heater is collected in drip tray. When red water level indicator rises above grid, empty drip tray.

주 : 컵 가열에 사용된 물은 드립 트레이에 모이게 됩니다. 빨간 수위 표시기가 그리드 위로 올라오면, 드립 트레이를 비워 주십시오.

NOTE: maximum, 2 functions run simultaneously: coffee & Aeroccino – Coffee & Cup heater – Cup heater & Aeroccino (coffee preparation is on hold until cup heating operation is finished).

주 : 최대, 2개의 기능만 동시에 작동합니다. 커피 추출 및 에어로치노 - 커피 추출 및 컵 가열기 - 컵 가열기 및 에어로치노 (컵 데움 작업이 끝날 때까지 커피 추출이 보류됩니다).

BARISTA: AEROCINO USE/ 바리스타 : 에어로치노 사용

⚠ CAUTION: risk of electrical shock and fire. Make sure the bottom of the milk frother and connector are dry. Unplug appliance before drying connector!

주의 : 감전 및 화재의 위험이 있으므로, 우유 거품기 및 연결부에 물기가 없도록 하십시오. 연결부를 건조시키기 전에 전원 플러그를 빼십시오.

⚠ CAUTION: splattered milk may cause burns. Always use lid with milk frother.

주의 : 뜨거운 우유가 튀면 화상을 입을 수 있으므로, 항상 뚜껑을 닫고 사용하십시오.

PARTS/ 부품들



MAXIMUM FILLING LEVEL INDICATOR/ 최대 채움 레벨 표시



NOTE: make sure to clean your Aeroccino before and after each usage.

주 : 에어로치노는 사용 전과 후 매번 청소하십시오.

PREPARATION/ 재료

TIP: always use cold, fresh, full fat or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 4°C).

Jugs maximum level for:

Max. milk: 1 Nespresso Recipe Glass

Max. foam: 1 Nespresso Recipe Glass/or
2 Nespresso Cappuccino Cups

팁 : 항상 차가운, 지방을 제거하지 않은 냉장고 온도(4°C)의 생우유나 저지방 생우유를 사용하십시오.

에어로치노 밀크 저그의 최대 레벨 :

최대 우유 : 1 개의 네스프레소 레시피 글라스

최대 우유 거품 : 1 개의 네스프레소 레시피 글라스 /
또는 2개의 네스프레소 카푸치노 컵

RECIPES/레시피



1. Cold, velvety milk froth
차갑고, 부드러운 우유 거품



2. Warm velvety milk froth
따뜻하고, 부드러운 우유 거품



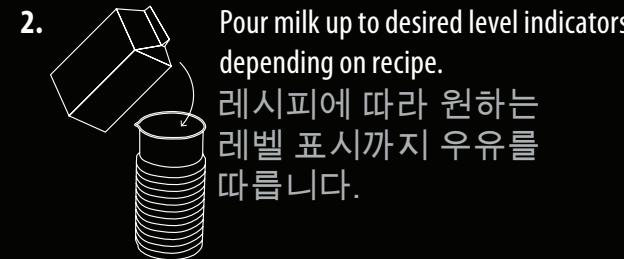
3. Warm, dense milk froth
따뜻하고, 진한 우유 거품



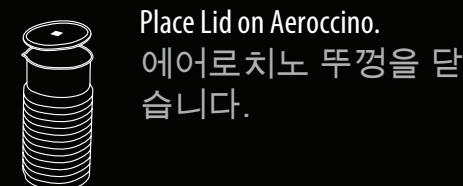
4. Warm milk
따뜻한 우유



1. Attach whisk.
휘스크를 장착합니다.



2. Pour milk up to desired level indicators depending on recipe.
레시피에 따라 원하는 레벨 표시까지 우유를 따릅니다.



3. Place Lid on Aeroccino.
에어로치노 뚜껑을 달습니다.



4. Place Aeroccino on base.
NOTE: Aeroccino is always in ready mode.
에어로치노를 장착합니다.
주:에어로치노는 예열없이 바로 사용할 수 있습니다.

7. Press the ⓟ button on the Aeroccino dial.
에어로치노 다이얼의 ⓟ 버튼을 누릅니다.

5. Light on machine will light up blue or red, depending on which recipe dial is turned to.
머신의 표시등이 레시피 다이얼 선택에 따라 파랑 또는 빨강으로 빛납니다.

6. Select desired recipe by turning dial to right preparation (see recipes above).
에어로치노 다이얼을 적절한 위치로 돌려(위쪽의 레시피 부분 참조) 원하는 레시피를 선택합니다.

8. Aeroccino stops automatically when preparation is done. Preparation can be stopped at any time by pressing/turning the button or removing the Aeroccino.
작동이 완료되면 에어로치노는 자동으로 멈춥니다. 버튼을 누르거나/돌리거나 또는 에어로치노를 들어올려 언제든지 작동을 멈출 수 있습니다.



9. CAUTION: to avoid risk of burn, handle unit only by ribbed area. Serve and proceed with cleaning (see cleaning section).

주의 : 화상을 방지하기 위해 저그의 골이 진 부분만을 이용하여 다릅니다. 사용 후엔 바로 바로 청소해 줍니다. (청소 부분 참조).



CAPPUCCINO/카푸치노

Proportions:

1 Espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Prepare an Espresso in a Cappuccino cup and top up with hot milk froth.

Intense: *Ristretto Grand Cru* / Light: *Rosabaya de Colombia Grand Cru*

재료:

에스프레소 캡슐 1개

뜨거운 우유 거품 한 컵

카푸치노 잔에 에스프레소를 준비한 후 뜨거운 우유 거품으로 컵을 가득 채웁니다.

진하게 드실 경우 : 리스트레또 / 연하게 드실 경우 : 로사바야



CAFFÉ LATTE/카페 라떼

Proportions:

1 Lungo capsule

Topped up with hot milk

Prepare a Lungo in a tall glass (350 ml) and top up with hot milk.

Intense: *Fortissio Lungo Grand Cru* / Light: *Vivalto Lungo Grand Cru*

재료:

롱고 캡슐 1개

뜨거운 우유 한 컵

긴 컵 (350 ml)에 롱고를 준비한 후 뜨거운 우유로 컵을 가득 채웁니다.

진하게 드실 경우 : 포르티시오 롱고 / 연하게 드실 경우 : 비발토 롱고

CLASSIC RECIPES/클래식 레시피



LATTE MACCHIATO/ 라떼 마키아또



Proportions:

1 Espresso capsule

Topped up with hot milk froth

Fill a tall glass with hot milk froth (300 ml). Top up with an Espresso preparation.

Intense: *Indriya* from *India Grand Cru* / Light: *Volluto* *Grand Cru*

재료:

에스프레소 캡슐 1개

뜨거운 우유 거품 한 컵

뜨거운 우유 거품(300 ml)으로 큰 컵을 채웁니다. 에스프레소 커피를 추출하여 마무리 합니다.

진하게 드실 경우 : 인드리야, 연하게 드실 경우 : 볼루토



ICED CAPPUCCINO/ 아이스 카푸치노



Proportions:

1 Espresso capsule

Crushed ice cubes

Topped up with cold milk froth

Prepare an Espresso in a tall glass (350 ml), add four or five crushed ice cubes. Prepare the cold milk froth and carefully add three or four tablespoons to top off the glass.

Intense: *Arpeggio* *Grand Cru*, Light: *Livanto* *Grand Cru*

재료:

에스프레소 캡슐 1개

얼음 조각 몇 개

차가운 우유 거품 한 컵

에스프레소 한 잔을 긴 유리잔(300 ml)에 넣고, 4~5개의 얼음 조각을 넣습니다. 차가운 우유 거품을 3~4 티스푼 조심스럽게 얹어 마무리합니다.

진하게 드실 경우 : 아르페지오, 연하게 드실 경우 : 리반토



ICED VANILLA CARAMEL COFFEE/아이스 바닐라 카라멜 커피



Proportions:

2 *Volluto* Espresso capsules
1 scoop of vanilla ice cream
2 teaspoons of caramel syrup
1 teaspoon of chocolate chips
Topped up with hot milk froth

Prepare the hot milk froth, add the caramel syrup to it and set aside. Prepare two Espresso coffees into a cup and pour them into a cold glass (350 ml). Immediately add the scoop of ice cream and top up with the hot milk froth. Decorate with chocolate chips.

재료:

볼루토 에스프레소 캡슐 2개
바닐라 아이스크림 1스쿱
카라멜 시럽 2티스푼
초콜릿 칩 1티스푼
뜨거운 우유 거품 한 컵

뜨거운 우유 거품을 준비한 후 카라멜 시럽을 추가하여 한쪽으로 치워놓습니다. 에스프레소 두 잔을 추출한 후 차가운 유리잔(350 ml)에 옮겨 담은 후 바로 아이스크림 1스쿱을 넣고, 한쪽으로 치워놨던 뜨거운 우유 거품으로 컵을 채운 후 초콜릿 칩으로 마무리 합니다.



AFTER EIGHT® COFFEE/AFTER EIGHT® 커피



Proportions:

1 *Livanto* Espresso capsule
After Eight® mint chocolate
Nougat chocolate
Topped up with hot milk froth

Prepare the *Livanto* capsule into an Espresso cup. Top it up with hot milk froth. Sprinkle shavings of nougat chocolate on top and add an After Eight® chocolate to the milk froth to finish. Serve immediately.

재료:

리반토 에스프레소 캡슐 1개
After Eight® 박하맛 초콜릿
누가 초콜릿
뜨거운 우유 거품 한 컵

에스프레소(리반토)를 추출하여 에스프레소 잔에 담은 후 뜨거운 우유 거품으로 컵을 채웁니다. 누가 초콜릿 박편을 그 위에 뿌려준 후 After Eight® 초콜릿을 우유 거품에 넣어 마무리 합니다. 바로 드십시오.

MENU MODES/메뉴 모드

1. To enter menu modes, press and hold the Espresso button while turning the machine on (middle light steady orange).

메뉴 모드로 들어가시려면 에스프레소 버튼을 누른 상태에서 머신을 켜십시오. (가운데 표시등이 주황색으로 켜져있습니다).

2. Set the dials to the required settings (see chart below).

다이얼을 원하는 설정에 위치시키십시오 (아래도표 참조).

3. Once selected, press the Lungo button to confirm (middle light steady to confirm, and blinks orange accordingly to selected number).

선택했으면, 한번 더 룽고 버튼을 눌러 확인합니다. (가운데 표시등이 확인을 위해 계속 켜져 있거나, 선택된 번호에 따라 주황색으로 깜빡입니다).

 Set Espresso dial to: 에스프레소 다이얼 설정:	 Set Lungo dial to: 룽고 다이얼 설정:
1: Auto Shut Off 자동 꺼짐	1: 9min, 2: 30min, 3: 60min, 4: 2hrs, 5: 8hrs 1: 9분, 2: 30분, 3: 60분, 4: 2시간, 5: 8시간
2: Water Hardness 물의 경도	1: hard, 2: medium, 3: soft 1: 경수, 2: 중수, 3: 연수
3: Emptying 비우기	See emptying section 비우기 모드 부분을 참조하십시오.
4: Descaling 디스케일링	See descaling section 디스케일링 부분을 참조하십시오.
5: Reset To Factory Setting 공장 출하 설정으로 초기화	Simply press the lungo button to reset to factory setting (power save: 9 min, water hardness level: hard). 룽고 버튼을 눌러 공장 출하 설정으로 초기화 합니다. (절전 모드 : 9분, 물 경도 : 경수).

NOTE: when in menu mode you can change between options without exiting each time. To exit menu mode, press and hold the Espresso button for 5 seconds (steady coffee lights confirm exit).

주 : 메뉴 모드에선 매번 옵션 설정을 위해 메뉴 모두를 나갔다 들어올 필요없이 옵션 간에 설정을 바꿀 수 있습니다. 언제든 메뉴 모드를 빠져나가시려면, 에스프레소 버튼을 5초간 누릅니다.

EMPTYING MODE/비우기 모드

NOTE: your machine should be emptied before and after a long period of non-use.

주 : 오랫동안 사용하지 않을 경우, 반드시 머신에 남아있는 물을 비워주십시오.

1. While in menu mode, set Espresso button to position 3 for emptying.

머신을 비우기 위해 메뉴 모드에서 에스프레소 다이얼을 3번에 위치시킵니다.

2. Remove water tank and lift lever.
물통을 제거한 후 레버를 들어올립니다.

3. Press Lungo button to empty machine (ready when coffee lights stop blinking).
머신을 비우기 위해 풍고 버튼을 누릅니다. (커피 버튼들이 깜빡임을 멈추면 준비된 것임).

COFFEE & CUP HEATER / 커피 및 컵 가열기

4. Take cup and place it upside down on cup heater.
컵을 뒤집어서 컵 가열기 위에 놓습니다.

⚠ CAUTION: handle cup with a cloth to avoid risk of burn.

CAUTION: handle cup with a cloth to avoid risk of burn.

5. Press down on 3 ribs to activate the flow of water and empty the cup heater system.

3개의 돌출부를 동시에 아래로 눌러 뜨거운 물이 분사되도록 하여 컵 가열기 내부를 비웁니다.

6. Hold cup down until machine switches off automatically to indicate end of emptying.

비움을 마치고 머신이 자동으로 꺼질 때 까지 컵을 누르고 있습니다.

NOTE: appliance will be blocked for approximately 20 minutes after emptying.

주 : 비움 후에는 약 20분간 머신을 사용할 수 없습니다

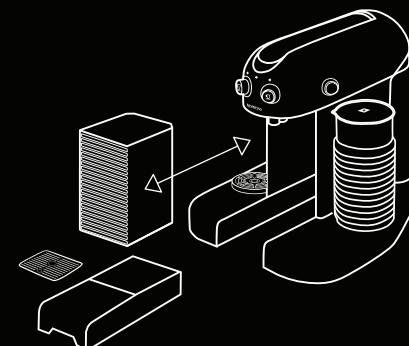
CARE & CLEANING/관리 및 청소

- To remove maintenance unit from machine, lift cup support in upright position.

메인트넌스 유닛을 장착(제거) 하기 위해 컵 지지대를 위로 올립니다.

- Maintenance unit can be removed in one piece and assembled/disassembled for easy cleaning. Cup heater grill can be removed for cleaning.

메인트넌스 유닛은 한번에 꺼내 분리하여 쉽게 청소할 수 있습니다. 컵 가열기의 그릴도 제거하여 청소합니다.



AEROCINO CLEANING/에어로치노 청소하기

Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. If cleaning by hand, avoid using sharp objects, brushes or abrasives. Make sure to clean the Aeroccino after each usage to avoid build up of milk and residue. Aeroccino jug is dishwasher safe: 60° C. Do not place directly over dishwasher pin as may cause damage to inner coating.

어떤 종류의 강한 세제도 사용하지 마십시오. 손세척을 할 때엔 날카로운 물체나 솔 또는 연마제를 사용하지 마십시오. 우유 및 우유찌꺼기가 에어로치노에 놀아붙지 않도록 사용 전 후 매번 바로 청소하십시오. 에어로치노 저그는 식기세척기(최대 60°C)를 이용하여 세척 가능합니다. 내부 코팅에 손상을 줄 수 있으므로, 식기세척기 핀 위에 직접 거치시키지 마십시오.

- Remove Aeroccino from base and take out whisk (no tools required). Remove seal from lid to clean both parts.

베이스에서 에어로치노를 제거하고 휴스크를 뽑니다. (별도의 도구 필요 없음) 뚜껑에서 밀봉 고무를 제거한 후 뚜껑과 밀봉 고무를 깨끗이 씻어냅니다.

- With extreme care, rinse and clean the inner part of the jug with a damp and clean cloth.

저그 안쪽은 최대한 주의를 기울여서 측측하고 깨끗한 행주로 닦아준 후 물로 씻어냅니다.

- Once clean, clip back whisk to inner base of jug to avoid loss.

분실을 방지하기 위해 청소 후에 휴스크를 에어로치노 저그 안쪽에 장착해 줍니다.

DESCALING MODE/디스케일링 모드

NOTE: duration approximately 20 minutes. Steady orange middle light indicates descaling is needed.

주 : 약 20분간 진행됩니다. 디스케일링이 필요하면 가운데 표시등이 주황색으로 계속 켜져있습니다.

1. Turn machine off and set Espresso button to 4 and Lungo button to 1.

머신을 끄고, 에스프레소 다이얼을 4에, 룽고 다이얼을 1에 설정합니다.

2. Open and close the lever to eject the capsule.

캡슐을 제거하기 위해 레버를 열었다가 닫습니다.

3. Empty drip tray and the used capsule container.

드립 트레이와 캡슐 컨테이너를 비웁니다.

4. To enter descaling mode press the Espresso button while turning the machine on. Middle light steady orange to confirm descaling mode.

에스프레소 버튼을 누른 상태에서 머신을 켜서 디스케일링 모드로 들어갑니다. 디스케일링 모드로 들어가면 가운데 표시등이 계속 주황색으로 켜져있습니다.

5. Fill water tank with 2 Nespresso descaling liquid agents and the rest with water.

물통에 네스프레소 디스케일링 용액을 2개 넣은 후 물을 추가하여 물통을 채웁니다.

6. Place a cup on cup heater and hold down on 3 ribs until drip tray is close to full. Empty the drip tray, replace and continue process until middle and right light turn steady. Empty drip tray again and replace.

컵 가열기 위에 컵을 뒤집어 놓고, 드립 트레이가 찰 때까지 3개의 돌출부를 동시에 아래로 눌러줍니다. 드립 드레이를 비운 후, 가운데 표시등과 오른쪽 표시등이 계속 켜져있을 때까지 반복합니다. 다시 드립 트레이를 비운 후 장착합니다.

7. Place a container (min 1.5L) below coffee outlet.

커피 추출구 아래에 최소한 1.5L 이상을 담을 수 있는 빈 용기를 놓습니다.✿

8. Press Lungo button to start descaling coffee outlet.

Right light blinks.

스케일링합니다. 오른쪽 표시등이 깜빡입니다.

9. A mix of start and stop operations will occur. Do not touch machine during this operation until water tank is empty.

추출과 멈춤 동작이 반복됩니다. 물통이 비워질 때까지 기다립니다.

10. Once done, right light will stop blinking, and left will start to blink. Empty and rinse drip tray, capsule container and water tank, and replace.
 깜빡임을 멈추고, 왼쪽 표시등이 깜빡이기 시작합니다. 드립 트레이, 캡슐 컨테 이너 및 물통을 비운 후 깨끗한 물로 씻어줍니다.
11. Fill up water tank with drinking water.
 음용수로 물통을 채웁니다.
12. Turn Lungo dial to 2 for rinse mode.
 머신 내부를 깨끗한 물로 씻어내기 위해 룽고 다이얼을 2번으로 돌립니다.
13. Repeat step 6 one time to rinse the cup heater system.
 NOTE: Make sure to rinse cup after to get rid of any descaling residue.
 6단계를 한번 더 반복하여 컵 가열기를 헹굽니다.
 주: 디스케일링 잔류물을 제거 하기 위해 컵을 깨끗하게 헹굽니다.
14. Replace empty container as per step 7 and press Lungo button to rinse coffee outlet.
 7단계에서처럼 빈 용기를 교체한 후 커피 추출구를 헹구기 위해 룽고 버
15. Once steady lights, empty container and drip tray, and replace.
 표시등이 계속 켜져 있으면, 캡슐 컨테이너와 드립 트레이를 비운 후 다시 장착합니다.
16. Machine is now ready for use.
 이제 머신을 사용할 수 있습니다.

⚠ CAUTION The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the Nespresso descaling kit available at the Nespresso Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your Nespresso Club.

주의 : 디스케일링 용액은 유해할 수 있으므로 눈과 피부에 닿지 않도록 주의합니다. 머신 손상을 방지하기 위해 네스프레소 클럽에서 구입하실 수 있는 네스프레소 디스케일링 키트 이외의 다른 제품은 사용하지 마십시오. 다음 표는 물의 경도에 따라 최적의 머신 사용을 위해 필요한 디스케일링 빈도 수를 나타냅니다. 추가적인 정보가 필요한 경우 네스프레소 클럽으로 문의하십시오.

Nespresso descaling kit: Ref. 3035/CBU-2
 네스프레소 디스케일링 키트: Ref. 3035/CBU-2



Water hardness: 물의 경도:			Descale after: 권장 디스케일링 시기 및 시간:	
fH	dH	CaCO ₃	(40 ml)	French grade 프랑스 등급
36	20	360 mg/l	800	60 min
18	10	180 mg/l	2400	90 min
0	0	0 mg/l	3200	120 min

CaCO₃ Calcium carbonate
 탄산 칼슘

TROUBLESHOOTING

ALARMS (ERROR AND DESCALING)

No lights.	→ The machine has switched off automatically; press ON/OFF button. → Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water.	→ Check the water tank, if empty, fill with potable water. → Press coffee button several times until the coffee/water comes out (may occur on first use, after emptying, a long period of non use).
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. Descale the machine if necessary.
Irregular blinking lights on Aeroccino dial when Aeroccino positioned on base.	→ Clean base and bottom of Aeroccino jug.
No lights on Aeroccino dial when Aeroccino positioned on base.	→ Clean base and bottom of Aeroccino jug.
The lever cannot be closed completely.	→ Empty the capsule container / Check that there is not a capsule blocked inside the machine.
Leakage or unusual coffee flow.	→ Check that the water tank is in position. Clean coffee outlet.
Steady middle orange light.	→ Descaling needed.
No coffee, water just comes out (despite inserted capsule).	→ In case of difficulties, call the <i>Nespresso Club</i> .
Machine switches itself off automatically.	→ To save energy the machine will turn itself off after 9 minutes of non use. → See paragraph on 'Menu Modes' to change this setting. See 'menu modes' page 21

문제 해결

경고들 (에러 및 디스케일링)

-
- 불이 들어오지 않습니다. → 머신이 자동으로 꺼졌습니다. ON/OFF 버튼을 누릅니다.
→ 전원 연결을 확인합니다 : 플러그, 전압, 퓨즈 등.
- 커피나 물이 나오지 않습니다. → 물통을 확인하고, 비었으면 음용수로 채웁니다.
→ 커피나 물이 나올 때까지 커피 버튼을 여러 번 눌러봅니다 (머신을 처음 사용시, 머신 비우기 작업 후 사용시, 또는 장기간 사용하지 않았다가 사용시 발생할 수 있습니다).
- 커피가 충분히 뜨겁지 않습니다. → 컵을 미리 데워놓습니다. 필요하다면 디스케일링을 진행합니다.
- 에어로치노를 베이스에 장착하면 에어로치노 표시등이 불규칙하게 깜빡입니다.
- 에어로치노를 베이스에 장착해도 에어로치노 표시등이 켜지지 않습니다.
- 손잡이를 완전히 내릴 수 없습니다. → 캡슐 컨테이너를 비웁니다 / 머신 안쪽에 캡슐이 막혀 있진 않은지 확인합니다.
- 누출 또는 비정상적인 커피 흐름. → 물통이 잘 장착되어 있는지 확인합니다. 커피 추출구를 청소해 줍니다.
- 가운데 표시 등이 주황색으로 계속 커져있습니다. → 디스케일링을 진행하십시오.
- 캡슐을 넣었지만 커피는 나오지 않고 물만 나옵니다. → 문제가 계속되는 경우, 네스프레소 클럽으로 연락주십시오.
- 머신이 자동으로 꺼집니다. → 9분동안 사용하지 않으면 절전을 위하여 머신이 자동으로 꺼집니다.
→ 설정을 변경하시려면 '메뉴 모드' page 21를 참조하십시오.

CONTACT THE NESPRESSO CLUB/ 네스프레소 클럽 연락처

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative.

Contact details for your *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at nespresso.com

문제가 있는 경우 또는 단순히 조언을 구하는 경우나 추가적인 정보가 필요한 경우 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.

네스프레소 클럽 연락처는 제품에 포함된 ‘Welcome to *Nespresso*’ 안내 책자 또는 www.nespresso.com에서 확인 가능합니다.

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ 제품 폐기 및 환경 보호



This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

이 제품은 EU 지시 2002/96/EC 를 준수합니다. 포장재 및 제품은 재활용 가능한 재료들을 함유하고 있습니다.

제품은 회수되거나 재활용 가능한 소중한 재료들을 함유하고 있습니다. 남아있는 쓰레기들을 종류별로 분리하면 소중한 원 재료들을 재활용하는 것을 용이하게 합니다. 소형 폐 가전 제품 무상 수거 등을 이용하여 제품을 폐기할 수 있습니다. 제품 폐기에 관한 정 보는 거주지 관할 관청에서 얻으실 수 있습니다.

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ 에콜라보레이션: ECOLABORATION.COM



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. Since 2003 we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso AAA Sustainable Quality™ Coffee Program*.

최고의 커피를 제공하기 위한 네스프레소의 노력은 환경과 농가를 존중하는 것에서부터 시작됩니다.

네스프레소는 2003년부터 '레인포레스트 얼라이언스 (Rainforest Alliance)'와 협력하여 네스프레소 AAA 지속가능 품질™ 커피 프로그램을 진행해 오고 있습니다.



We chose aluminium as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso Grands Crus*.

네스프레소는 네스프레소 그랑 크루의 커피와 아로마를 보호하기 위해 알루미늄으로 만든 캡슐을 사용합니다.



Aluminium is also indefinitely recyclable, without losing any of its qualities. *Nespresso* is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user-friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

알루미늄은 물성의 품질 저하 없이 계속해서 재활용이 가능한 소재입니다.

LIMITED WARRANTY/제한적 보증

Nespresso guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and Nespresso requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, Nespresso will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond Nespresso's reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where Nespresso sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, Nespresso will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of Nespresso's liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on how to proceed with a repair. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

네스프레소는 2년동안 제품의 결함에 대하여 보증합니다. 보증 기간은 제품 구입 당일부터 유효하며, 구입 일자를 확인하기 위해 구입 증빙 자료 원본을 요구할 수 있습니다. 보증 기간 동안, 네스프레소는 구매자의 비용 부담 없이 자체 판단에 따라 제품을 수리 또는 교환해 드립니다. 교환 제품 또는 수리 부품은 원 보증 기간의 잔여일 또는 6개월 중 더 많이 남은 기간 동안 보증됩니다. 이 제한적 보증에는 부주의, 사고, 오용 또는 정상적인 마모 및 균열, 제품 사용 지침을 따르지 않거나 무시해서 발생된 문제, 부적절하거나 적합하지 않은 유지 관리, 칼슘 침전물이나 디스케일링, 제품에 맞지 않은 전압 사용, 공인되지 않은 제품의 개조 또는 수리, 상업적인 목적의 사용, 화재, 번개, 흉수 또는 다른 외적인 요인에 따른 결과로 발생된 결함은 포함되지 않습니다. 이 보증은 제품을 구입한 국가 또는 네스프레소가 동일한 기술 사양으로 동일한 모델(제품모델명, 전압, 전원 플러그 모양 등이 다르면 보증이 적용되지 않습니다)을 판매하고, 그에 대한 서비스를 제공하고 있는 국가에서만 유효합니다. 구입한 국가가 아닌 타 국가에서의 보증 서비스는 서비스를 제공하는 국가에서의 보증과 동일한 조건으로 한정됩니다. 법적으로 허용되는 범위를 제외하고 본 제한적 보증 조건은 구하에게 제품을 판매 시 적용되는 의무적인 법적 권한을 배제, 제한 또는 수정하지 않으며, 그러한 권리의 부가 사항입니다. 제품 사용 중 문제가 있다고 생각되시면, 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오. 보다 자세한 연락처 정보를 얻으시려면 www.nespresso.com 을 방문하십시오.





Nespresso,
Nespresso,
Nespresso,

33 – 37	9	9
38		
39		
40		
41	AEROCCINO	AEROCCINO
42 – 46		
47		
48		
49		
50 – 51		
52 – 53		
54	NESPRESSO	NESPRESSO CLUB
54	板	板

55	ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM ECOLABORATION.COM
56	板

9



9

9

饭



9



9

饭

• J

J

洗

此咖啡機只能在安裝後才可連接電源。

•

半

饭 9

•

•

•

薄 拌

•

半

J J

J

J

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•



n

•

9

洗避免發生致命觸電及火警意外。

饭

•

• n

•

•

•

•

饭

饭

饭

饭

饭

•

J

- 拿
 - 放
 - 插
 - 拔
 - 半
 - 半
 - 除磷
 - 饭
 - 除磷
 - 饭
 - 落
 - 拿
 - 放
 - 插
 - 拔
- 請保存此操作說明



9

9

饭



9

薄

i 資訊: 當您看到這個符號,
請留意正確及安全的操作
方式。

半

•

半

•

半

J

•

J

半

薄 半

半

; ; J

避免發生致命觸電及火警意
外。

•

J

半

半

9

9

• 薄

饭

咖啡機只能在安裝後才可連接
電源。

•

J

•

•

•

•

•

n



•

• J J J J

J

薄

J J J

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•



•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

n

+



+

除垢



板



操作機器過程中請避免可能的
危險。

+

清

請保存此手冊

n



半



半



9

9

1.

2.

n

3.

n

4.

5.

6.

0.5

D
25
-o- -o- -o-
25 ▲

○ ○ ○

7. n

D

3

5 D

8. n

D

3

5 D

8.

5 D D

+

9

X

1.

2.

3.



-`o` -`o` -`o` D

25
25 ▲

○ ○ ○

4.

5.

6.

Macchiato



Macchiato

7.

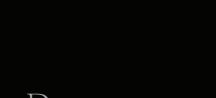
D D



- 1: 25 ml
2: 30 ml
3: 40 ml
4: 50 ml
5: 60 ml

8.

D D D



- 1: 70 ml
2: 90 ml
3: 110 ml
4: 130 ml
5: 150 ml

D

9.



D

D

D



D

D



1. D

87°C

扳

9

2.

扳

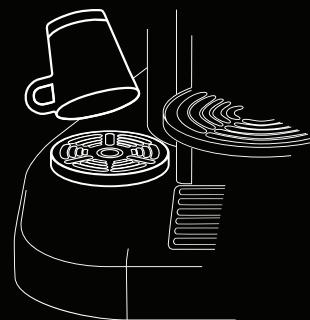


9

3.

D 3

D 3



4. 5-10 D 扳 5.

Nespresso

5-10



D

扳

5.

Nespresso



D

:

:

:

Aeroccino

Aeroccino

)

Aeroccino

)

Aeroccino

AEROCINO/

AEROCINO



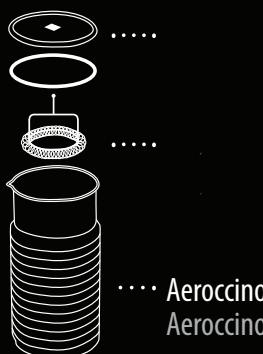
扳



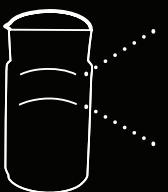
扳



/



.....
.....
Aeroccino
Aeroccino



扳
Aeroccino
Aeroccino

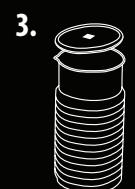
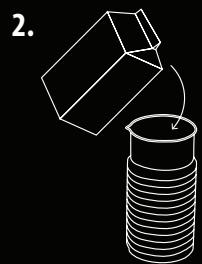
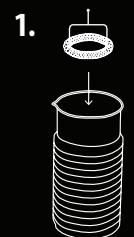
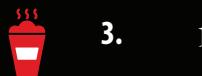
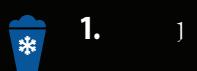
J

4°C

J

- 1 *Nespresso Recipe▶*
- 1 *Nespresso Recipe▶*
- 2 *Nespresso Cappuccino*

- 1 *Nespresso▶*
- 1 *Nespresso▶*
- 2 *Nespresso*



Aeroccino
Aeroccino



7. D Aeroccino
D Aeroccino

Ⓐ D
Ⓐ D

5.

8. D Aeroccino
D Aeroccino
D Aeroccino

6.





CAPPUCCINO/CAPPUCCINO

Cappuccino
Ristretto

Rosabaya de Colombia



CAFÉ LATTE/CAFÉ LATTE

▶ 350

Fortissio Lungo

Vivalto Lungo

1

Ristretto

已

Rosabaya de Colombia

▶ 350

Fortissio Lungo

Vivalto Lungo



LATTE MACCHIATO/LATTE MACCHIATO



CAPUCCINO/

▶

◀

▶

300

Indriya from India

Volluto

▶

350

Arpeggio

4 5

3 4

Livanto

▶

300

Indriya from India

Volluto

▶

350

3 4 5

3 4



ICED VANILLA CARAMEL COFFEE/

2 *Volluto*

2
1

Volluto

1
2
1

▶ 350 ▲

350 ▲





AFTER EIGHT® COFFEE/AFTER EIGHT® COFFEE

Livanto
After Eight® 拔茶

Livanto
After Eight® 拔茶

Livanto
After Eight®



Livanto
After Eight®

1.

D

D

2.

n

▲

3.

D

D

D

D

▲

D

D

▲

	
1:	1:9 2:30 ,3:60 ,4:2 ,5:8 1:9 2:30 ,3:60 ,4:2 ,5:8
2:	1: 2: ,3: 1: 2: 3:
3:	
4:	
5:	D D 9) D D 9 ▲

D

D 5

D

D 5

1.

3

3

D

2.

n

D

D

A

3. D

D

4. n

n

5. D 3

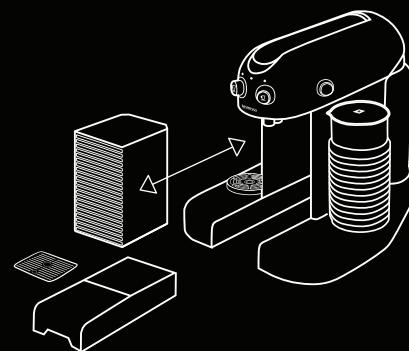
D 3

6.

1.



2.



AEROCCINO/

AEROCCINO

Aeroccino

60°C

Aeroccino

60°C

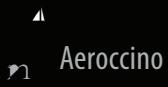
板

Aeroccino

60°C

1.

Aeroccino



2.

3.



20

20

1.

D

1

D

2.

4

3.

4.

D

D

5.

2-Nespresso

6.

2 Nespresso

D

D

7.

1.5

8. D

D

9.

1.5L

D

10.

11.

12.

J
J

2

13.

6

板

6

板

板

14.

D

7

D

15.

7

D



Nespresso

板

J

Nespresso

板

J

Nespresso Club

板

J

Nespresso Club

Nespresso
NespressoRef. 3035/CBU-2
Ref. 3035/CBU-2

fH	dH	CaCO ₃	(40 ml)	60 min
36	20	360 mg/l	800	60 min
18	10	180 mg/l	2400	90 min
0	0	0 mg/l	3200	120 min

fH
dH
CaCO₃

		→	D	D
		→	J	饭
J		→		
		→	D	D
		→		
Aeroccino	Aeroccino	→	Aeroccino	
		→		
Aeroccino		→	Aeroccino	
		→		饭
		→		
		→		
		→	Nespresso	
		→	9	
		→		44

▲

→ D D

→ J 板

J

→

→ n D D

→

Aeroccino → Aeroccino

→ Aeroccino

n

→

→

→ Nespresso Club

→ 9

→ ,

NESPRESSO

NESPRESSO CLUB



Welcome to Nespresso,

Nespresso

www.nespresso.com

Nespresso

Nespresso

Nespresso Club



Nespresso

Nespresso

Nespresso Club,

nespresso.com

板

板



+

2002/96/EC

n

n



+

2002/96/EC

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ : ECOLABORATION.COM



AAA Sustainable Quality™

TM

2003

Nespresso

2003

Nespresso AAA



仮

Nespresso

Nespresso



饭

板

Nespresso 十
Nespresso

板 板

十

Nespresso

1999/44/EC

十

板

板

板

D

板

J

J

板

Nespresso

十

板

十

Nespresso

Nespresso

板

Nespresso

板

十

板

Nespresso

十 板

十

www.nespresso.com

Nespresso

板 板 板

Nespresso

板

板

1999/44/EC

十

板

板

J

Nespresso

板

十

板

J

J

十 板

板

www.nespresso.com

板





奈斯派索独有的咖啡萃取系统正在日复一日的制造出完美的浓缩咖啡。

所有的奈斯派索咖啡机均配备此独有的系统以保证提供19巴的萃取压力。系统的每一个参数均通过精确的计算，以确保各种精选咖啡所有的香味均被萃取出来，并带给您细腻并具有浓厚质感的咖啡油沫。

目录

59 – 61	安全预防说明	78	生态环境: ECOLABORATION.COM.COM
62	首次使用前的准备工作	79	有限保修
63	咖啡的制备		
64	暖杯器		
65	BARISTA: 电动搅奶器的使用		
66 – 70	配方		
71	菜单模式		
72	清水模式		
73	机器的清洁和保养		
74 – 75	除垢		
76	疑难解答		
77	联系奈斯派索用户俱乐部		
77	废物处理和环境保护		

安全操作指引



⚠ 本安全操作指引是设备的一部分。请在使用前仔细阅读说明书和安全操作指引。将本说明书保存在容易找到的地方，已备以后使用。

⚠ 注意-当看到此标志请参考安全操作指引以避免可能的伤害和损坏。

ⓘ 提示: 此标志表示请根据指示正确、安全的使用咖啡机。

- 请根据本说明书的指引使用咖啡机。
- 除指定用途以外，切勿用于其他用途。
- 咖啡机只适合在室内或温差不大的环境使用。
- 请勿将机器放在阳光直射的地方，可以被水溅到的地方及潮湿的地方。
- 本咖啡机是为了家庭使用和类似的应用而设计，如：商店里的员工餐厅，办公室和其他工作环境，乡村酒店，各类酒店房间内，汽车旅馆和其它提供住宿的场所，或其他住宅类型的环境供客人使用。
- 本产品不适合由8岁或以下儿童使用，除非有人已指导他们如何安全使用本产品、监督他们掌握安全使用方法，

同时他们已经意识到相关危险。儿童只有在成年人监督下才可清洁和保养本产品。

- 将本产品和电源线放在8岁或以下儿童接触不到的地方。
- 本产品不适合由肢体不健全、感觉和精神上有障碍或缺乏经验和知识的人使用，除非有人已指导他们如何安全使用本产品、监督他们掌握安全使用方法，同时他们已经意识到相关危险。
- 切勿让儿童玩耍本产品。
- 由于任何用于商业用途、非适当处理或使用、或因用作其它用途导致损坏、操作错误、由非专业人士进行维修或不遵守使用说明书操作而导致的本产品的任何损坏，生产商不负责提供保修。

避免发生致命触电及火灾。

- 在紧急情况下：请立即拔下电源插头。

• 仅将咖啡机连接到合适的、方便的且有接地保护的插座上。

确保电源的电压与指定的电压相同。使用错误的电源导致的损坏不在保修范围内。

咖啡机只有在安装好后才可以连接电源。

- 避免电源线受到尖锐物体的损坏，同时切勿夹紧或悬挂电源线。
- 保持电源线远离热源和潮湿环境。
- 如果电源线受损，必须送回厂家或服务商或者具有类似认可资质的人来维修。以防止任何安全方面的风险。
- 如果电源线已经受损，切勿使用和操作咖啡机。
- 请把咖啡机送到奈斯派索俱乐部或奈斯派索授权方。
- 如果需要延长电源线，只能选用导体截面至少1.5平方毫

米或与电源相匹配的带有接地保护的导线。

- 为避免严重损坏，切勿把机器放置于散热器、火炉，烤箱，明火炉或类似电器表面。
- 将咖啡机放置在平稳和平整的平面上。该平面必须耐热防水，如咖啡、除垢剂或类似物质。
- 长时间不使用咖啡机请拔下电源插头。断开电源连接时，请拔出插头且不要拉电线，否则电线会被损坏。
- 清洁设备前将电源线拔掉并让咖啡机冷却。
- 不要用湿手触摸电源线。
- 不要把机器全部或部分放在水中或其他液体中。
- 不要把机器全部或部分放在洗碗机内。
- 电和水接触非常危险可能导致致命的触电。
- 不要拆开咖啡机，有触电危险。
- 不要往机器开孔内部放置任何物品。这样做可能会引起火灾或电击。

在操作机器时避免可能的伤害。

- 切勿让咖啡机在无人看守时运

作。

- 设备不能正常工作时请停止使用。立即将电源插头拔下。联系奈斯派索用户俱乐部或授权方进行测试，维修或调整。
- 使用已经损坏的设备可能导致触电，灼伤或火灾。
- 在操作过程中始终关闭手柄。避免烫伤。
- 不要把手指放在咖啡出口下方，避免烫伤。
- 不要把手指放在胶囊轴和胶囊仓内。有受伤危险！
- 胶囊如果没有被内部的刀片刺破，水会从胶囊周围溢出可能损坏机器。
- 不要使用损坏的咖啡胶囊。如果胶囊被堵塞在机器内部，将机器电源关掉并拔掉电源。拨打奈斯派索用户俱乐部或授权方进行咨询。
- 在水箱中注入新鲜的饮用水。
- 如果将长时间不使用机器，应将水箱清空。
- 如果超过一个周末或两天未使用机器，请换掉水箱中剩余的水。
- 不要使用没有滴水盘和金属托盘的设备，以避免液体蔓延到机器周围。

• 不要使用强度大的清洗剂和溶剂清洗机器。用蘸有柔和清洗剂的湿布清洁机器表面。

• 只使用干净的清洁工具清洁机器。

• 打开包装后，请取下塑料薄膜。

• *Nespresso*咖啡机与*Nespresso*咖啡粉囊为配套设计，*Nespresso*咖啡粉囊仅可以从*Nespresso*会员俱乐部或授权方购买。

• 所有的奈斯派索咖啡机均通过了严格的品质控制。生产商曾按随机抽样的形式在实际应用条件下对机器进行了可靠性测试。所以有些机器会有被用过的痕迹。

• 奈斯派索有权更改本说明书并不作任何通知。

除水垢

正确的使用奈斯派索除垢剂可以使机器在整个使用寿命过程中一直呈现给您新机器的性能。请参考奈斯派索除垢剂套装内的使用手册正确进行除垢。

请保存此操作说明

并将本操作说明提供给后续的使用者。

可以从nespresso.com获得本操作说明的PDF版本。

首次使用前的准备工作

⚠ 请阅读安全操作说明书以防止致命触电及火灾的风险。

1. 将杯托完全插入并置于竖直方向，取出可维护组件和水箱。
2. 调整电源线长度，将过长的电源线收纳并固定到线槽内。
3. 关闭手柄，接通电源。
4. 冲洗水箱，并注入饮用水。重新放回水箱和可维护组件。
5. 开机。
 指示灯闪烁：加热 (25秒)
 指示灯停止闪烁：就绪
6. 将杯托置于竖直方向，并在咖啡出口下方放置0.5升的容器。
7. 将大杯咖啡调节到5，按下旋钮来冲洗机器。重复3次。
8. 根据暖杯器章节介绍的步骤在第一次使用前冲洗暖杯器。

注意：进行本操作时，机器应放置在柔软的物体表面上，以防止损坏或刮花机器表面。式章节第X页。模式章节来改变本设置。

注释：机器有自动关机功能。持续9分钟未使用，机器将自动关机。要改变本设置，请参考菜单模式章节第X页。

咖啡的制备

1. 冲洗水箱，并注入饮用水。

2. 放回水箱。

3. 关闭手柄并打开电源开关。



指示灯闪烁: 正在加热 (25秒)



指示灯停止闪烁: 就绪

4. 提起手柄，放入一咖啡胶囊。

5. 关闭手柄并将杯子放到咖啡出口下方。

6. 杯托可以调节到竖直方向，用于放置玛奇雅朵咖啡杯。

7. 调节旋钮到需要的咖啡杯量，按下旋钮开始萃取咖啡。



1: 25 ml	1: 70 ml
2: 30 ml	2: 90 ml
3: 40 ml	3: 110 ml
4: 50 ml	4: 130 ml
5: 60 ml	5: 150 ml

8. 咖啡萃取可以自动停止，也可以随时按下旋钮来停止萃取。

9. 移开咖啡杯，提起再关闭手柄将胶囊推出。

注释：在加热过程中（指示灯闪烁），可以按下咖啡按钮。机器会在加热完成后自动开始萃取咖啡。

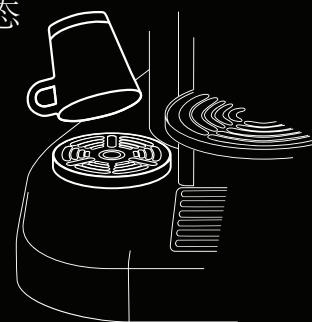
暖杯器



⚠ 警告:任何时候均不要用手直接按压暖杯器,以免造成烫伤。注释:暖杯器仅供加热浓缩咖啡杯使用,不应用于其他用途。

87°C

1. 使用前应保证可维护组件已经安装, 暖杯器网格已经扣在基板上以防止漏水。
2. 暖杯器一直工作在待机状态(加热过程除外)。
将杯子口朝下放在暖杯器上。
3. 三个凸起毂位必须同时被按下才能启动水流。
4. 每次喷射出的热水(大约20ml)可以在5到10秒钟内预热一个标准的奈斯派索杯。
5. 蒸汽加热结束后, 移开杯子, 将其放在杯托上, 开始萃取咖啡。



⚠ 警告:在加热过程中请保持三个凸起毂位被压下以免烫伤。移开杯子会导致水流停止。

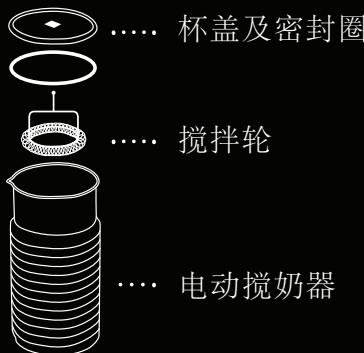
注释:最多两个功能可以同时运行。包括萃取咖啡和电动搅奶器,萃取咖啡和暖杯器,暖杯器和电动搅奶器(暖杯器工作过程中,不能使用萃取咖啡功能)。

BARISTA:电动搅奶器的使用

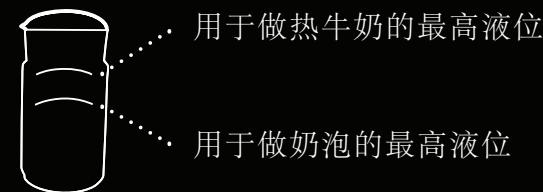
⚠ 为防止触电及起火的风险。请确保电动搅奶器底部和连接器是干燥的。在干燥连接器前请拔下电源插头。

警告: 溅出的鲜奶可能造成烫伤, 请在打奶泡过程中一直使用杯盖。

零件:



最大液位指示:



注释: 请在每次使用前后清洁电动搅奶器。

准备工作

提示: 使用冷藏的, 新鲜的全脂或半脱脂牛奶效果最佳 (大约4°C)。

杯子最高液位表示:

用于做热牛奶的最高液位: 相当于一杯奈斯派索配方杯的容量

用于做奶泡的最高液位: 相当于一杯奈斯派索配方杯或
两杯卡布奇诺杯的容量

配方



1. 冷的, 天鹅绒般细腻的
奶泡



2. 温暖, 天鹅绒般细腻的
奶泡

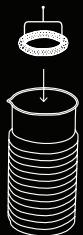


3. 温暖, 浓密的奶泡



4. 温暖的鲜奶

1.



装上搅拌轮。

2.



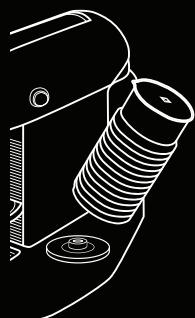
根据配方建议加入适量
的奶。

3.



盖上盖子。

4.



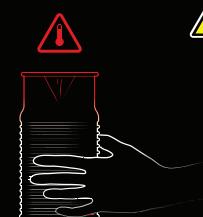
将电动搅奶器放在底座上。
注释: 电动搅奶器一直处于待机状态。

5. 指示灯会根据选用的配方呈现
蓝色或红色。

6. 按照需要的配方来调节旋钮到适当的
位置。(见配方如上)。

7. 按下电动搅奶器的 - 键。

8. 奶泡制备结束后电动搅奶器会自动停止。可以按下/旋转旋钮或从底座上移开电动搅奶器来随时停止奶泡的制备。



警告: 为防止烫伤, 放置机器时请仅触碰凸起的位置。享用咖啡并清洁机器(见清洁章节)。

经典配方



卡布奇诺

配比:

一个浓缩咖啡胶囊
顶部为热奶泡

用卡布奇诺的杯子萃取浓缩咖啡，在顶部加入热奶泡。
浓郁: 茵斯崔朵优选咖啡 / 淡雅: 哥伦比亚-若萨巴雅优选咖啡。



咖啡拿铁

配比:

一个大杯咖啡胶囊
顶部为热牛奶

用容积为 350 毫升的杯子准备一杯大杯咖啡并在上面加入热牛奶。
浓郁: 馥缇奇欧大杯优选咖啡 / 淡雅: 唯沃托大杯优选咖啡。



经典配方



拿铁玛奇雅朵

配比:

一个浓缩咖啡胶囊
顶部为热奶泡

在一个大杯子中倒入热奶泡 (300 ml) 将浓缩咖啡注入杯中。

浓郁: 印度印缀雅优选咖啡 / 淡雅: 沃鲁托优选咖啡。



拿铁玛奇雅朵



配比:

一个浓缩咖啡胶囊
冰块
顶部为冷奶泡

用一个大杯 (350ml) 准备一杯浓缩咖啡, 加入四到五块冰块。

准备冷奶泡并在咖啡顶部小心加入三到四勺冷奶泡。

浓郁: 阿佩奇欧优选咖啡 / 淡雅: 莉梵朵优选咖啡

美食家配方



焦糖香草冰淇淋咖啡



配比:

两个沃鲁托浓缩咖啡胶囊

一勺香草冰淇淋冰

两茶勺焦糖浆

一茶勺巧克力沫

顶部为热奶泡

在准备好的热奶泡的一边放上焦糖。萃取两杯浓缩咖啡并将其注入一个冷杯子中(350毫升)，立即加一勺冰淇淋并在上面加入热奶泡并用巧克力粉末装饰表面。



AFTER EIGHT® 咖啡



配比:

一个莉梵朵浓缩咖啡胶囊

After Eight® 薄荷巧克力

奶油杏仁巧克力

顶部为热奶泡

用浓缩咖啡杯萃取一杯莉梵朵咖啡。顶部为热奶泡。撒一点杏仁
巧克力粉末在上面并再加一块 After Eight® 巧克力在奶泡上即可。立
即享用吧。

菜单模式

1. 开机时持续按下浓缩咖啡旋钮即可进入菜单模式。(中间指示灯显示橙色光)。
2. 根据图示要求设定旋钮(见下面的图标)。
3. 选择后, 按下大杯咖啡旋钮来确认选择(中间灯不闪即可确认选择, 之后将根据选择的数字闪橙色的光)。

	设定浓缩咖啡旋钮到:		设定大杯咖啡旋钮到:
1: 自动关机	1: 9分钟, 2: 30分钟, 3: 60分钟, 4: 2小时, 5: 8小时		
2: 水的硬度	1: 硬 2: 中等, 3: 软		
3: 清水	见清水章节		
4: 除水垢	见除水垢章节		
5: 恢复出厂设置	只需按下大杯咖啡旋钮即可轻松恢复出厂设置(节电模式: 9分钟, 水的硬度: 硬)。		

注释: 在菜单模式中, 您可以直接更改已设定的内容, 无须每次均退出菜单模式。如需退出菜单模式, 请持续按下浓缩咖啡旋钮 5 秒即可(指示灯停止闪烁表示已经退出菜单模式)。

清水模式

注释: 长时间未用或将长时间不用机器, 请给机器清水。

1. 进入菜单模式后, 将浓缩咖啡旋钮调至位置 3 进入清水模式。
2. 移出水箱并抬起手柄。
3. 按下大杯咖啡旋钮开始给机器清水 (指示灯停止闪烁表示清水结束)。

咖啡杯加熱器

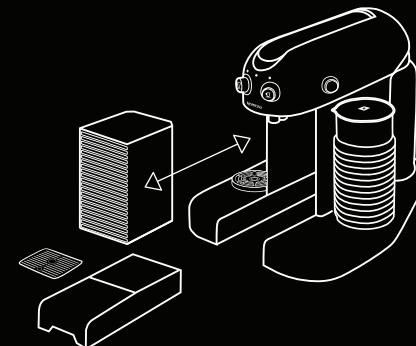
4. 将杯子口朝下放在暖杯器上。
5. 同时按下三个凸起的部位即可启动暖杯器水流并清空暖杯器通道。
6. 压住三个凸起位置至机器清水结束且机器自动关机。

 **警告:** 避免直接碰触杯子, 以免烫伤。

注释: 清水后的20分钟内机器处于锁定状态。

机器的清洁和保养

1. 拆卸可维护组件时请先将杯托调节至右上方的位置。
2. 可维护组件可以整体移出并分开清洗。暖杯器网格可以移出清洗。



电动搅奶器的清洗

请勿用碱性强的清洁剂或溶剂清洗电动搅奶器。如果用手清洗, 请勿用锋利或坚硬的工具清洗内表面。请在每次使用后清洗电动搅奶器以防止残留的奶在杯子底部结垢。电动搅奶器可用洗碗机清洗: 60°C。不要将电动搅奶器直接挂在洗碗机内部的支撑上以免损坏内部的镀层。

1. 从底座上取下电动搅奶器并取出搅拌轮 (本步骤无需任何工具), 从杯盖上取下密封圈并清洗这两个部件。
2. 用干净的湿布小心擦拭和清洗奶泡机的内部。
3. 清洗干净后, 请将搅拌轮放回杯子底部以防丢失。

除垢模式

注释：本过程持续大约20分钟。当中间指示灯呈橙色且不闪烁表示机器需要除垢。

1. 关掉机器电源并将浓缩咖啡旋钮调至4的位置，大杯咖啡旋钮调至1的位置。
2. 抬起再关闭手柄来推出用过的咖啡胶囊。
3. 清空滴水盘和胶囊垃圾盒并重新放回。
4. 开机的同时持续按住浓缩咖啡旋钮即可进入除垢模式。中间指示灯为橙色表示已进入除垢模式。
5. 在水箱中加入两包 *Nespresso* 除垢剂并加水稀释。
6. 在暖杯器上放置一个杯子，用杯子口压住3个突起的毂位直到滴水盘将要装满水为止。清空滴水盘，重新放回并继续前面的过程直到中间和右边的指示灯停止闪烁。再次清空滴水盘并重新放回原处。
7. 将一个容器（大于1.5L）放在咖啡出口下方。
8. 按下大杯咖啡旋钮，开始对咖啡出口除垢。运行过程中右边的指示灯会闪烁。
9. 运行和暂停状态将交替出现。本过程中，在水箱清空之前请不要触碰机器。

- 10.** 一旦结束，右边的指示灯将停止闪烁，左边的指示灯将开始闪烁。清空并冲洗滴水盘，胶囊垃圾盒和水箱并重新放回原位。
- 11.** 在水箱中加入饮用水。
- 12.** 将大杯咖啡旋钮调至 2 的位置进入冲洗模式。
- 13.** 重复一次步骤 6 来冲洗暖杯器系统。
注释：确保在彻底清洗掉除垢残留物后再使用暖杯器。
- 14.** 按照步骤 7 的方法放置空的容器，按下大杯咖啡旋钮开始清洗机器
- 15.** 当指示灯停止闪烁，清空容器和滴水盘并重新放回原处。
- 16.** 现在可以开始使用咖啡机了。

⚠ 警告 该除垢剂溶液是有害的。避免接触眼睛，和皮肤表面。

切勿使用任何非奈斯派索除垢剂套装以防止损害您的机器。下表注明了建议的最佳的除垢频率和水的硬度要求。对于任何其他关于除垢的问题，请联系奈斯派索用户俱乐部。

奈斯派索除垢剂套装：参见 3035/CBU-2



水硬度：			除垢时间：	
fH	dH	CaCO ₃	(40 ml)	
36	20	360 mg/l	800	60 min
18	10	180 mg/l	2400	90 min
0	0	0 mg/l	3200	120 min

fH 法国度
dH 德国度
CaCO₃ 碳酸钙

疑难解答

警告 (错误和除垢)

指示灯不亮。

→ 如机器自动关机, 请按开关键开机。

→ 检查电源: 插头, 电源电压及保险丝。

没有咖啡或水流出。

→ 检查水箱是否有水, 如无水, 请注入饮用水。

→ 重复按下咖啡旋钮直到有水流出 (可能在第一次使用时或长时间不用时发生)。

咖啡不够热。

→ 预热咖啡杯。如果需要请给机器除垢。

电动搅奶器旋钮指示灯不规则的闪烁。

→ 清理电动搅奶器底座。

电动搅奶器放在机器底板上后, 旋钮指示灯不亮。

→ 清理电动搅奶器底座。

手柄不能关闭。

→ 清空胶囊盒/确保无咖啡胶囊堵塞机器。

机器漏水或咖啡流量异常。

→ 检查水箱是否放置到位。清洗咖啡出口

漏水或不正常的咖啡流出。

→ 請檢查水箱是否放置於正確位置。

中间指示灯呈橙色。

→ 需要除垢。

只有水但沒有咖啡流出 (即使已經放了咖啡膠囊)。

→ 如有问题, 请致电奈斯派索俱乐部。

机器自动关机。

→ 为节约能源, 机器会在停止使用9分钟后自动关机。

→ 请参见菜单模式来更改次设定。参见菜单模式第X页。

联系奈斯派索用户俱乐部

如果您需要任何额外的信息，遇到任何问题或寻求建议，请拨打奈斯派索用户俱乐部电话或奈斯派索授权方。离您最近的奈斯派索俱乐部或授权方的联系方式可在您机器包装箱内的“欢迎加入奈斯派索”文件夹中或 nespresso.com 中找到。

废物处理和环境保护



本机器依从欧盟的法规EU Directive 2002/96/EC。包装材料和机器本身均包含一些可回收材料。
您的咖啡机包含一些有价值的材料，这些材料可以被回收再利用。分开存储剩余的废弃的材料和可回收的材料。
把机器送到收集点。您可以通过本地的相关机构获得废物处理的信息。



我们承诺采购高质量的咖啡，并且这些咖啡的种植都尊重环境以及农社组织的要求。自 2003 年以来，我们一直与雨林联盟共同合作发展奈斯派索咖啡 AAA 级可持续发展品质计划。



我们选择铝作为胶囊的包装材料，因为它可以保护奈斯派索优选咖啡及其特有的香味。



铝也可以在不失去任何质量的情况下无限循环。奈斯派索致力于设计和制造创新的，高效的并且易用的咖啡机。现在我们已经将环保列入我们设计新产品的范畴。

有限保修

自购买之日起两年内, *Nespresso*对本产品因材料不良及制造缺陷而导致的故障提供免费保修服务。本保修期自购买之日开始生效, 奈斯派索要求您在要求保修时提供原始购买证明来确认本起始日期。在此期间, *Nespresso*将视故障情况和类型对产品进行免费修理或退换。本条例符合欧盟的法规: EU Directive 1999/44/EC。更换的产品或修理的部件将只享有原本保养期未完的部分或六个月, 以时间较长者为准。此有限的保修服务不适用于任何由于疏忽, 意外, 错误使用或其他超出奈斯派索合理控制范围内的故障, 包括但不限于: 正常的磨损所造成的故障, 疏忽或未能根据产品说明书操作机器, 不当或不足的维护, 结垢和除垢, 连接到错误的电源, 非授权的产品修改或维修, 用于商业用途, 火灾, 雷电, 洪水或其他外部原因所导致的故障。本承诺只在机器的购买国或在奈斯派索销售和服务同个型号及相同技术规格的设备的国家有效。在购买国以外的保修将根据该提供服务国家的相应的保修条例执行。如果维修或更换的成本不在本保修承诺的范围之内, 奈斯派索会提示您支付相应的费用。本承诺由奈斯派索付全部责任。但是排除在适用法律所允许的范围之内, 此保修的服务并不排除/限制或修改销售给您的产品所适用之强制性法定权利, 并且是此权力的补充。本保修只适用于仅冠有奈斯派索品牌的产品。请联系 *Nespresso* 来了解应送往何处进行维修。请登陆我们的主页 www.nespresso.com 来获取详细的联系方式。







Gran MAESTRIA
BY NESPRESSO